

Dohoda o urovnaní č. 216/OVS/2024

uzatvorená podľa ustanovenia § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Z.z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dohoda o urovnaní“)

Objednávateľ č. 2: Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny
Sídlo: Špitálska 8, 812 67 Bratislava
V zastúpení: PhDr. Peter Ormandy, MSc., generálny riaditeľ a generálny tajomník
služobného úradu
IČO: 30 794 536
DIČ: 2021777780
Bankové údaje: Štátna pokladnica
IBAN: [REDACTED]
(ďalej len „Objednávateľ č.2“)

a

Poskytovateľ: STRABAG Property and Facility Services s.r.o.
Sídlo: Dunajská 32, 817 85 Bratislava 15
V zastúpení: JUDr. Martin Belan, konateľ
Ing. Eugen Maczko, na základe plnej moci zo dňa 10.12.2020
Zapísaný: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III odd. Sro, vložka 40667/B
IČO: 36 361 127
DIČ: 2022198068
Bankové údaje: Tatra banka, a.s.
IBAN: [REDACTED]
(ďalej len „Poskytovateľ“)
(Poskytovateľ a Objednávateľ č. 2 ďalej spoločne len „Účastníci dohody“)

Preambula

Účastníci dohody spolu s Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky ako Objednávateľom č. 1 uzavreli dňa 14.07.2020 Zmluvu o poskytovaní služieb Komplexná správa objektov, evidovanú Ministerstvom práce sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky pod č. spisu - 16515/2020-M_OSAP, č. záznamu - 49195/2020 a evidovanú Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny pod č. spisu -UPS/US1/SEOSMP/BEZ/2020/15797, č. záznamu - 2020/101969, ktorá nadobudla účinnosť dňa 16.07.2020 a ktorá bola zmluvnými stranami zmenená Dodatkom č. 1 uzavretým dňa 26.03.2024 (ďalej len „Zmluva“).

Predmetom Zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán Zmluvy pri zabezpečení služby poskytovanej Poskytovateľom, a to Komplexnej správy a prevádzky objektov v správe Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky a objektov v správe Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej len „komplexná správa“). Objekty, v ktorých má Poskytovateľ na základe uvedenej Zmluvy poskytovať komplexnú správu sú špecifikované v prílohách č. 3.1 a č. 3.2 uvedenej Zmluvy.

Z dôvodu úbytku na predmete komplexnej správy z objektívnych dôvodov na strane Objednávateľa č. 2 - konkrétne úbytku objektov, v ktorých má Poskytovateľ na základe uvedenej Zmluvy poskytovať komplexnú správu, došlo medzi Poskytovateľom a Objednávateľom č. 2 k vzniku vzájomných nevysporiadaných záväzkov, ktoré sa Účastníci dohody rozhodli vysporiadať za podmienok dohodnutých v tejto Dohode o urovnaní.

Článok I Predmet Dohody o urovaní

- 1.1 Poskytovateľ a Objednávateľ č. 2 sa dohodli, že vzájomné sporné práva, povinnosti a záväzky, ktoré im vznikli v súvislosti s plnením ich záväzkov na základe Zmluvy, a to za obdobie od 06.12.2022 do 27.03.2024 nahrádzajú novými právami, povinnosťami a záväzkami vyplývajúcimi z tejto Dohody o urovaní, a to za podmienok v nej dohodnutých.

Článok II Záväzok Poskytovateľa voči Objednávateľovi č. 2

- 2.1 Predmetom poskytovania služby komplexná správa v zmysle Zmluvy bol aj objekt Mlynky, Prostredný Hámor č. 206, t.j. bol zahrnutý v Prílohe č. 3.2 - Zoznam objektov a štruktúrovaný rozpočet odmeny za Služby UPSVR. Vzhľadom na prevod vlastníckeho práva k objektu Mlynky, Prostredný Hámor č. 206 zo Slovenskej republiky na tretí subjekt, ukončenie jeho správy zo strany Objednávateľa č. 2 a jeho odovzdanie Objednávateľom č. 2 tretiemu subjektu dňa 05.12.2022, Poskytovateľ v tomto objekte neposkytoval od 06.12.2022 službu komplexnej správy v súlade so Zmluvou. Poskytovateľovi v tomto rozsahu nevznikol nárok na dohodnutú odmenu za poskytnutú službu. Dodatkom č. 1 k Zmluve došlo k vyňatiu objektu Mlynky, Prostredný Hámor č. 206 zo Zmluvy, a to s účinnosťou od 28.03.2024. Súčasne bola Dodatkom č. 1 k Zmluve upravená aj príslušná odmena Poskytovateľa za poskytované služby na základe Zmluvy, v súvislosti s vyňatím tohto objektu zo Zmluvy.
- 2.2 Poskytovateľovi bola za obdobie od 06.12.2022 do 27.03.2024 Objednávateľom č. 2 uhradená, na základe ním vystavených faktúr (uvedených v Prílohe č. 1 tejto Dohody o urovaní), odmena za služby komplexnej správy aj za objekt Mlynky, Prostredný Hámor č. 206, a to v celkovej sume **32.438,64 EUR bez DPH** (slovom tridsaťdva tisíc štyristotridsaťosem eur, šesťdesiatštyri centov bez DPH), t.j. **38.926,37 Eur vrátane DPH** (slovom tridsaťosem tisíc deväťstodvadsaťšesť eur, tridsaťsedem centov vrátane DPH), pričom komplexnú správu v predmetnom objekte v uvedenom období už nezabezpečoval. V dôsledku toho vznikol Poskytovateľovi preplatok na prijatej odmene za komplexnú správu vo výške 38.926,37 Eur s DPH, ktorý sa zaväzuje vrátiť Objednávateľovi č. 2.
- 2.3 Poskytovateľ potvrdzuje svoj záväzok v sume **32.438,64 EUR bez DPH** (slovom tridsaťdva tisíc štyristotridsaťosem eur, šesťdesiatštyri centov bez DPH), t.j. **38.926,37 Eur vrátane DPH** (slovom tridsaťosem tisíc deväťstodvadsaťšesť eur, tridsaťsedem centov vrátane DPH) voči Objednávateľovi č. 2.

Článok III Spôsob urovnania záväzku

- 3.1 Účastníci dohody sa dohodli, že Poskytovateľ svoj záväzok špecifikovaný v článku II tejto Dohody o urovaní v celkovej sume **38.926,37 Eur vrátane DPH** (slovom tridsaťosem tisíc deväťstodvadsaťšesť eur, tridsaťsedem centov vrátane DPH) uhradí Objednávateľovi č. 2 na základe dobropisu vystaveného k faktúram za obdobie od 01.12.2022 do 31.03.2024, ktoré Objednávateľ č. 2 uhradil Poskytovateľovi, tak ako je uvedené v Prílohe č. 1 tejto Dohody o urovaní. Poskytovateľ sa zaväzuje uhradiť uvedenú čiastku bezhotovostne bankovým prevodom do 15 dní od vystavenia dobropisu na bankový účet:

Úhradu sa Poskytovateľ zaväzuje vykonať nasledovne:

na bankový účet č. SK53 8180 0000 0070 0013 6532 sumu vo výške 29 334,64 eur (úhrady vykonané v roku 2023)

na bankový účet č. SK78 8180 0000 0070 0013 6567 sumu vo výške 9 591,73 eur (úhrady vykonané v roku 2024)

- 3.2 Poskytovateľ sa zaväzuje do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto Dohody o urovaní vystaviť a doručiť Objednávateľovi č. 2 dobropis v súlade s bodom 3.1 tohto článku.

Článok IV **Účinky urovnania**

4.1 Účastníci dohody vyhlasujú, že ku dňu účinnosti tejto Dohody o urovnaní nemajú voči sebe žiadne iné nevysporiadané práva či nároky súvisiace s právnymi vzťahmi upravenými touto Dohodou o urovnaní. Urovnanie na základe tejto Dohody o urovnaní predstavuje úplné a konečné usporiadanie všetkých právnych vzťahov medzi Účastníkmi dohody vo veci sporných práv bližšie špecifikovaných v článku II tejto Dohody o urovnaní, ktoré vznikli na základe akýchkoľvek predchádzajúcich dojednaní bez ohľadu na ich formu a dôvod ich vzniku.

Článok V **Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Dohoda o urovnaní je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý je považovaný za originál a z ktorých po ich podpísaní Účastníkmi dohody Objednávateľ č. 2 dostane tri (3) rovnopisy a Poskytovateľ dostane dva (2) rovnopisy.
- 5.2 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody o urovnaní je Príloha č. 1 „Zoznam faktúr Poskytovateľa pre Objednávateľa č. 2 zahŕňajúcich odmenu za objekt Mlynky, Prostredný Hámor č. 206 a spôsob vzájomného vysporiadania“.
- 5.3 Táto Dohoda o urovnaní nadobúda platnosť dňom jej podpísania Účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 5.4 Účastníci dohody vyhlasujú, že si Dohodu o urovnaní prečítali, porozumeli jej obsahu a potvrdzujú, že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu. Účastníci dohody zároveň vyhlasujú, že túto Dohodu o urovnaní neuzavierajú v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, ani v omyle, a že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená.

Za Objednávateľa č. 2

Za Poskytovateľa

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
PhDr. Peter Ormandy, MSc.
generálny riaditeľ a
generálny tajomník služobného úradu

.....
JUDr. Martin Belan
konateľ

.....
Ing. Eugen Maczko
na základe plnej moci zo dňa 10.12.2020